

31989L0617

L 357/28

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

7.12.1989

NÕUKOGU DIREKTIIV,**27. november 1989,****millega muudetakse direktiivi 80/181/EMÜ mõõtühikuid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta****(89/617/EMÜ)**

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 100a,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ⁽¹⁾koostöös Euroopa Parlamendiga, ⁽²⁾võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust ⁽³⁾

ning arvestades, et:

direktiivis 80/181/EMÜ, ⁽⁴⁾ muudetud direktiiviga 85/1/EMÜ, ⁽⁵⁾ sätestatakse lisa III peatükis loetletud ametlike inglise süsteemi mõõtühikute kasutamise lõpliku kuupäeva kindlaksmääramine; mõne inglise süsteemi mõõtühiku ja mõne erirakenduse puhul on osutunud vajalikuks lubada asjaomastel liikmesriikidel kindlaks määrata asjakohane kuupäev, kuni kõnealused mõõtühikud on ametlikud mõõtühikud;

vastavalt direktiivi 80/181/EMÜ artikli 3 lõikele 5 võib kindlaks määrata täiendavate suurusnäitude kasutamise uued lõpptähtajad,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Käesolevaga muudetakse direktiivi 80/181/EMÜ järgmiselt.

1. Artikli 1 punktid b ja c asendatakse järgmistega:

- “b) lisa II peatükis loetletud mõõtühikud ainult nendes liikmesriikides, kus neid lubati kasutada 21. aprillil 1973, ning kuni kuupäevani, mille määravad kindlaks kõnealused liikmesriigid;
- c) lisa III peatükis loetletud mõõtühikud ainult nendes liikmesriikides, kus neid lubati kasutada 21. aprillil 1973, ning kuni kuupäevani, mille määravad kindlaks kõnealused liikmesriigid. Kõnealune kuupäev ei või olla hilisem kui 31. detsember 1994;
- d) lisa IV peatükis loetletud mõõtühikud ainult nendes liikmesriikides, kus neid lubati kasutada 21. aprillil 1973, ning kuni kuupäevani, mille määravad kindlaks kõnealused liikmesriigid. Kõnealune kuupäev ei või olla hilisem kui 31. detsember 1999.”

2. Artiklit 3 muudetakse järgmiselt:

- lõikes 2 asendatakse kuupäev “31. detsember 1989” kuupäevaga “31. detsember 1999”,
- lõige 5 tunnistatakse kehtetuks.

3. Artiklis 5 asendatakse kuupäev “1. märts 1974” kuupäevaga “15. mai 1983”.

4. Artikli 6 teine lõik tunnistatakse kehtetuks.

5. Lisa muudetakse järgmiselt:

⁽¹⁾ EÜT C 31, 7.2.1989, lk 7.⁽²⁾ EÜT C 120, 16.5.1989, lk 73;
EÜT C 291, 20.11.1989.⁽³⁾ EÜT C 159, 26.6.1989, lk 3.⁽⁴⁾ EÜT L 39, 15.2.1980, lk 40.⁽⁵⁾ EÜT L 2, 3.1.1985, lk 11.

a) II peatükk asendatakse järgmisega:

“II PEATÜKK

ARTIKLI 1 PUNKTIS B MÄRGITUD AMETLIKUD MÕÕTÜHIKUD, MIDA TOHIB KASUTADA AINULT ERIOTSTARBEL

Kasutusala	Ühik		
	Nimetus	Ligikaudne väärtus	Tähis
Liiklusmärgid, kauguse ja kiiruse mõõtmine	miil	1 mile = 1 609 m	mile
	jard	1 yd = 0,9144 m	yd
	jalg	1 ft = 0,3048 m	ft
	toll	1 in = $2,54 \times 10^{-2}$ m	in
Vaadiõlle ja -siidri müük; tagastuspakendis piim	pint	1 pt = $0,5683 \times 10^{-3}$ m ³	pt
Maa kinnistamine	aaker	1 ac = 4047 m ²	ac
Väärismetallitehing	(apteegi)unts	1 oz tr = $31,10 \times 10^{-3}$ kg	oz tr

Kuni artikli 1 punktis b kindlaksmääratud kuupäevani võib käesolevas peatükis loetletud ühikuid kombineerida omavahel või I peatükis loetletutega, et moodustada liitühikuid.”

b) III peatükist jäetakse välja ühik “fathom”.

c) Lisatakse järgmine peatükk:

“IV PEATÜKK

ARTIKLI 1 PUNKTIS D MÄRGITUD AMETLIKUD MÕÕTÜHIKUD, MIDA TOHIB KASUTADA AINULT ERIOTSTARBEL

Kasutusala	Ühik		
	nimetus	ligikaudne väärtus	tähis
Meresõit	meresüld	1 fm = 1,829 m	fm
Õlu, siider, lauavesi, limonaad ja puuviljamahl tagastuspakendis	pint	1 pt = $0,5683 \times 10^{-3}$ m ³	pt
	vedelikuunts	1 fl. oz = $28,41 \times 10^{-6}$ m ³	fl. oz
Alkohoolsed joogid	gill	1 gill = $0,142 \times 10^{-3}$ m ³	gill
Lahtiselt/pakendamata müüdavad kaubad	unts (kaubanduslik)	1 oz = $28,35 \times 10^{-3}$ kg	oz
	nael	1 lb = 0,4536 kg	lb
Gaasivarustus	term	1 term = $105,506 \times 10^4$ J	therm

Kuni artikli 1 punktis d kindlaksmääratud kuupäevani võib käesolevas peatükis loetletud ühikuid kombineerida omavahel või I peatükis loetletutega, et moodustada liitühikuid.”

Artikkel 2

Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt 24 kuu jooksul alates direktiivi teatavakstegemisest. ⁽¹⁾

Liikmesriigid teatavad sellest viivitamata komisjonile.

⁽¹⁾ Käesolev direktiiv tehti liikmesriikidele teatavaks 30. novembril 1989.

Artikkel 3

Olenemata direktiivist 80/181/EMÜ peavad liikmesriigid alates 31. detsembrist 1989 andma loa või lubama jätkuvalt kasutada käesoleva direktiivi artiklis 3 märgitud täiendavaid suurusnäite.

Artikkel 4

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 27. november 1989

Nõukogu nimel

eesistuja

R. DUMAS
